

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>22.966,029</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>218.533,301</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>116.405,183</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>125.094,147</b>

**IL DIRETTORE**  
**EDOARDO CRISAFULLI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	22.966,029
---	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	178.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>178.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	33,651
III.02	Iscrizione ai corsi	1.967,275
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	1.960,085
III.09	Rimborsi IVA	1.523,762
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>5.484,773</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>750,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>23.997,528</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>10.301,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>35.048,528</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	708,249
II.02	Cancelleria	33,961
II.03	Illuminazione e riscaldamento	551,296
II.04	Pulizia locali	2.404,523
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	623,668
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.590,548
II.07	Affitto locali	42.185,760
II.08	Manutenzioni	120,034
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	72,368
II.11	Spese amministrative varie	373,922
II.12	Libri	466,653
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>49.130,982</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	31.958,377
III.02	Pubblicazioni	1.444,860
III.03	Pubblicità	4.381,027

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	66,439
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	1.673,498
<b>Totale Titolo III</b>	<b>39.524,201</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		750,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		27.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>27.750,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**TASSI DI CAMBIO**

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
UAH	34,768900

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>18.280,330</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>189.051,000</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>87.248,260</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>120.083,070</b>

**IL DIRETTORE**  
**EDOARDO CRISAFULLI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	18.280,330
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	178.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>178.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>750,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>10.301,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>11.051,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	510,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	42.185,760
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	30,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>42.725,760</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	15.250,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	1.522,500
<b>Totale Titolo III</b>	<b>16.772,500</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		750,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		27.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>27.750,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA UAH**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>162.916,610</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>1.025.067,180</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>1.013.753,840</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>174.229,950</b>

**IL DIRETTORE**  
**EDOARDO CRISAFULLI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA UAH**

Saldo iniziale attivo nella valuta UAH	162.916,610
--	-------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	1.170,000
III.02	Iscrizione ai corsi	68.400,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	68.150,000
III.09	Rimborsi IVA	52.979,540
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>190.699,540</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA UAH**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>834.367,640</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>834.367,640</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA UAH**

Saldo iniziale passivo nella valuta UAH	<b>0,000</b>
---	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,000</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,000</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,000</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,000</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>24.625,010</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>1.180,800</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>19.167,950</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>83.602,600</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>3.952,140</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>55.301,630</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>0,000</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>4.173,470</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>0,000</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>2.516,150</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>11.957,470</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>16.225,000</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>0,000</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>0,000</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>0,000</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>222.702,220</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>580.931,920</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>50.236,200</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>152.323,500</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA UAH**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	2.310,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	5.250,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>791.051,620</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,000</b>



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

Avanzo di cassa di cui alla relativa Dichiarazione dell'Ambasciatore Davide La Cecilia in qualità di Reggente dell'IIC e alle attestazioni bancarie della BNL di Roma e della Banca Crédit Agricole di Kiev allegate.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

L'importo include la dotazione ministeriale annua (93.000 euro), accreditata in data 31.03.2020, e il finanziamento integrativo che comprende: l'importo di 45.000 euro (DM 0072 del 10.03.2020) a valere sul Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero (Piano straordinario "Vivere all'italiana" 2020), bonificato il 06.04.2020; 5.000 euro (DM 0176 del 01.09.2020) a valere sul Fondo Cinema, bonificati il 18.11.2020; 33.000 euro (DM 0410 del 12.11.2020) a valere sul Fondo "Cura Italia", bonificati il 27.11.2020 e 2.000 euro quale finanziamento per le spese di sicurezza dell'IIC.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

Si tratta degli introiti provenienti dalle iscrizioni al servizio di biblioteca dell'IIC nel corso dell'anno di riferimento. Si rileva che non si ritiene opportuno introdurre quote più elevate, considerate le attuali modeste possibilità degli ucraini (lo stipendio medio, in Ucraina, si aggira sui 200 euro mensili). Inoltre è riservato un prezzo speciale per i docenti di italiano e gli italianisti presso le istituzioni universitarie ed accademiche e gli studenti iscritti ai corsi universitari di Laurea in Italiano, mentre gli iscritti ai corsi di italiano dell'Istituto hanno accesso gratuito al prestito.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

L'importo si riferisce agli introiti dei corsi d'italiano a gestione diretta, riavviati solo nel IV trimestre 2020, in quanto, a causa di una serie di misure restrittive, introdotte da parte delle Autorità locali, non si è ritenuto opportuno riprendere i corsi prima, e non disponendo degli spazi adatti per collocare gli studenti con un sufficiente distanziamento, si è deciso di passare temporaneamente alla modalità online.

**III.08 Esami di certificazione**

L'importo si riferisce agli introiti relativi ai candidati iscritti agli esami per i certificati ufficiali d'italiano CELI nell'ambito della Convenzione con l'Università per Stranieri di Perugia (sessioni di marzo, giugno e novembre 2020).

**III.09 Rimborsi IVA**

Si tratta delle somme restituite, per il tramite dell'Ambasciata, dal Fisco ucraino a titolo di rimborso IVA nell'anno di riferimento.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.03 Ritenute d'acconto**

Vedi Titolo VI – cap.03 delle Uscite.

**V.04 Conversioni valutarie**

L'importo si riferisce alle entrate in UAH derivanti dalle conversioni valutarie. Si dichiara che nel corso dell'anno di riferimento la valuta locale è stata acquistata, non diversamente dagli anni scorsi, esclusivamente mediante trasferimenti dal c/c dell'IIC in Euro su quello in UAH, entrambi conti aperti presso Credit Agricole di Kiev.

**V.09 Altre partite di giro**

L'importo si riferisce a n. 6 contributi destinati alle case editrici ucraine per la pubblicazione in ucraino di opere letterarie italiane, al fine di sostenere la proiezione internazionale dell'editoria italiana a valere sui fondi stanziati con il decreto "Cura Italia". I contributi saranno erogati dopo l'effettiva pubblicazione dei relativi libri.

**USCITE**

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

L'importo si riferisce alle spese ordinarie telefoniche, sostenute nel periodo di riferimento.

**II.02 Cancelleria**

L'importo si riferisce all'acquisto di biglietti da visita per il nuovo Direttore IIC.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Quota parte corrisposta all'Ambasciata d'Italia a Kiev.

**II.04 Pulizia locali**

La somma si riferisce all'importo corrisposto all'Ambasciata d'Italia a Kiev quale quota parte per i servizi di pulizia e all'importo corrisposto per i servizi di pulizia dei locali IIC (FOP Jascenco) forniti nell'anno di riferimento.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Trattasi delle spese ordinarie per i canoni mensili di Internet e canone annuo di assistenza e aggiornamento del software Bibliowin per la biblioteca dell'IIC.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

L'importo si riferisce principalmente alla quota parte corrisposta all'Ambasciata d'Italia a Kiev per i servizi di sorveglianza e alle spese relative ai tamponi PCR, effettuati al personale IIC per consentire l'accesso alla Sede, in conformità al relativo Ordine di Servizio dell'Ambasciata riguardante le misure adottate a seguito dell'insorgenza dei casi di positività al COVID-19 all'interno della Sede.

**II.07 Affitto locali**

L'importo si riferisce alle spese d'affitto per i locali dell'IIC, conformemente all'Atto di cessione in uso tra l'Ambasciata d'Italia a Kiev e l'Istituto firmato in data 10.06.2016 e valido fino al 30.06.2020, nonché al nuovo Accordo firmato in data 01.07.2020 per un ulteriore quadriennio.

**II.08 Manutenzioni**

La somma si riferisce all'importo corrisposto all'Ambasciata d'Italia a Kiev quale quota parte per la manutenzione ordinaria degli impianti a gas e all'importo corrisposto per i servizi di manutenzione tecnica dei PC d'ufficio (FOP Kulyk).

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Quota corrisposta all'Ambasciata d'Italia a Kiev per l'assicurazione della Sede dell'Istituto.

**II.11 Spese amministrative varie**

La voce comprende varie spese di amministrazione del c/c dell'IIC in UAH presso la Crédit Agricole di Kiev come commissioni trimestrali per tenuta cc/cc, oneri per bonifici ecc., nonché commissioni per le transazioni interbancarie.

**II.12 Libri**

Trattasi dell'acquisto di materiale didattico (27 kit) per i corsi di italiano a gestione diretta.

***Titolo III: Spese promozionali***

**III.01 Manifestazioni culturali**

Alla voce sono state iscritte le spese sostenute per la realizzazione del programma culturale realizzato dall'Istituto nell'anno di riferimento. Si allega l'elenco completo dei progetti culturali realizzati.

**III.02 Pubblicazioni**

L'importo si riferisce al contributo alla Casa Editrice Bookchef (Fors Ukraina Srl) per la pubblicazione del libro "Le avventure di Cipollino" di Gianni Rodari in una nuova traduzione ucraina.

**III.03 Pubblicità**

Trattasi delle spese per i servizi di design grafico e promozione eventi IIC su social media, affidati ad una Ditta Individuale (FOP Rybakova) specializzata.

**III.05 Viaggi di servizio**

L'importo si riferisce al rimborso al Direttore IIC delle spese di alloggio sostenute durante il viaggio di servizio a Leopoli svoltosi nell'anno di riferimento.

**III.08 Altre spese promozionali**

Si tratta degli importi corrisposti per i servizi di esaminatore per la prova orale dell'esame CELI (sessioni primaverile, estiva e autunnale), nonché dei diritti per la certificazione d'italiano CELI, spettanti e corrisposti all'Università per Stranieri di Perugia.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.03 Ritenute d'acconto**

Si tratta della ritenuta d'acconto ai fini del pagamento IRPEF, operata dall'IIC sul compenso del pianista Pietro De Maria, fiscalmente domiciliato in Italia, e versata alla Tesoreria dello Stato.

**VI.04 Conversioni valutarie**

L'importo si riferisce alle operazioni periodiche di cambio per l'acquisto della valuta locale (vedi Titolo V - cap. 04 delle Entrate).

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

Ho assunto quale direttore nel mese di agosto 2020, dopo due anni in cui il posto era rimasto vacante. Al mio arrivo ho constatato che l'IIC è stato gestito egregiamente sotto il profilo contabile e amministrativo. L'IIC è inoltre assai ben inserito nel mondo culturale ucraino – eccellente la rete di relazioni che è stata coltivata, non solo a Kiev ma in tutto il Paese. Durante la lunga reggenza dell'Ambasciata d'Italia (dall'8 ottobre 2018 al 10 agosto 2020), l'IIC ha dunque mantenuto un ruolo di primo piano nel contesto generale delle relazioni bilaterali fra Italia e Ucraina. L'unica criticità è costituito dall'insufficienza delle risorse umane a disposizione (una sola contrattista a tempo indeterminato). L'Ucraina presenta potenzialità straordinarie per la nostra penetrazione culturale, nutrendo gli ucraini hanno una forte passione per la nostra cultura e la nostra lingua. Basterebbe un modesto investimento aggiuntivo, da parte del MAECI, per ottenere eccellenti risultati e raggiungere traguardi davvero ambiziosi in tempi ragionevolmente brevi (un paio d'anni). A tal fine sarebbe necessario che il MAECI approvasse la sostituzione del posto di assistente amministrativo (ex esecutivo) che si renderà vacante a breve nonché l'ampliamento della pianta organica mediante l'aggiunta di un posto di collaborativo amministrativo (ex concetto). Oltre a ciò è essenziale che Kiev riceva una quota dei fondi straordinari, come negli anni passati.

Effetti del COVID: da marzo a maggio le Autorità locali hanno disposto severe misure di contenimento con l'interruzione delle attività non essenziali, oltre a decretare la chiusura delle frontiere del Paese ai cittadini stranieri (riaperte il 15 giugno). Ciò ha avuto un impatto significativo sulla programmazione culturale e sull'attività di promozione linguistica dell'Istituto (così come accaduto alle realtà affini): è stato necessario sospendere gran parte degli eventi in presenza, così come rimandare le partecipazioni di artisti italiani alle diverse manifestazioni in calendario.

Tuttavia, proprio in concomitanza con la mia assunzione, in agosto, si è svolto – in presenza – l'importante Festival Internazionale del cinema di Kiev, "Molodist". Nei mesi seguenti, ho tentato di organizzare tutti gli eventi possibili, a distanza, oppure in forma ibrida o, addirittura, in presenza (è il caso, appunto, del cinema).

**Obiettivi**

Come rimarcato dall'Ambasciatore La Cecilia (reggente dell'IIC di Kiev fino al mese di agosto 2020), durante il 2020 l'Istituto Italiano di Cultura ha dovuto adattare il perseguimento dei propri obiettivi in relazione all'emergenza sanitaria connessa alla diffusione del Covid-19 che ha interessato anche l'Ucraina.

Nei primi mesi della mia attività, nella fase di esplorazione della realtà locale, ho operato in stretta sinergia con l'Ambasciata, che sostiene fortemente l'azione di questo IIC e mi ha guidato nelle mie prime scelte. La mia azione si è inserita dunque in un solco già ben tracciato in precedenza.

Recepite le linee d'azione prioritarie comunicate con la lettera di missione della DGSP del 5 agosto 2020, acquisite ulteriori direttive strategiche dall'Ambasciatore, mi sono adoperato al fine di:

- promuovere una positiva percezione dell'Italia presso l'opinione pubblica e i media ucraini;
- mantenere e ampliare i contatti con le maggiori istituzioni culturali ed accademiche di Kiev, e delle altre principali città ucraine, in particolare Odessa, Leopoli, Kharkiv, Mariupol;
- rafforzare ulteriormente le già consolidate collaborazioni in campo culturale e linguistico, nell'ottica di attivare processi di medio-lungo periodo che imprimano un salto qualitativo ai rapporti bilaterali Italia-Ucraina;
- dare riscontro alle numerose richieste di cultura e lingua italiana e recependo il più possibile le aspettative del Paese di accreditamento.

**Sede**

L'Istituto si trova all'interno di una delle due eleganti palazzine che l'Ambasciata d'Italia a Kiev ha in affitto in centro città e a cui l'IIC corrisponde un canone conformemente all'accordo di cessione d'uso, rinnovato nel luglio 2020. La Sede consiste in tre uffici e una biblioteca siti al terzo piano della palazzina A dell'Ambasciata. L'Istituto non dispone di uno spazio sufficiente ad ospitare manifestazioni aperte al grande pubblico come concerti, mostre ecc., e ricorre

pertanto – a seconda delle esigenze – a collaborazioni esterne con enti/istituzioni culturali di alto livello (teatri, musei, auditorium, festival, università ecc.), sulla base di un'attenta valutazione dei costi di realizzazione. All'interno della Sede l'attività per il pubblico riguarda principalmente l'afflusso degli utenti e degli studenti alla biblioteca e ai corsi di italiano a gestione diretta.

L'IIC dispone di una sola aula per i corsi, sicché necessita di spazi ulteriori. A tal fine, contatti sono già stati avviati con la Camera di Commercio locale e il Comitato di Kiev della Società Dante Alighieri.

### **Risorse Umane**

La situazione generale dell'organico dell'IIC è rimasta particolarmente grave per tutto il 2020. Dall'ottobre 2019 l'assistente amministrativo T. Shmelova è in astensione per maternità per un periodo di 3 anni. La candidata risultata idonea per sostituirla temporaneamente con un contratto di 6 mesi ha preso servizio in data 25.05.2020, a seguito dell'approvazione ministeriale del contratto e del relativo visto dell'UCB in data 23.04.2020. Il collaboratore amministrativo S. Kumurzhi è risultato vincitore del recente Concorso pubblico per "Funzionario dell'Area della Promozione Culturale" e ha assunto servizio presso la DGSP il 4 febbraio 2020. L'IIC è stato quindi autorizzato a indire la procedura di selezione per l'assunzione di un nuovo collaboratore amministrativo, a cui si è proceduto tempestivamente. Tuttavia, l'effettivo espletamento del concorso è stato interrotto più volte a cause delle restrizioni legate alla pandemia. Il lungo iter si è infine concluso nel mese di marzo 2021. Unica idonea e vincitrice del suddetto concorso è risultata la sig.ra Kseniia Kvasha, attualmente assistente amministrativa. Si tratta di una notizia positiva per l'IIC, essendo la sig.ra Kvasha molto adatta al lavoro di contabilità, nonché persona molto collaborativa e corretta. Dall'altro lato, però, permane la criticità già menzionata: l'IIC ha tuttora una sola unità a contratto a tempo indeterminato: si auspica verrà autorizzato a breve almeno il nuovo concorso per il posto di assistente amministrativo. Nel 2020 è stata indetta e completata una seconda procedura di selezione per un contratto temporaneo in sostituzione della sig.ra T. Shmelova. L'IIC, in sostanza, per tutto il 2020 ha fatto affidamento su due sole figure locali: Kseniia Kvasha (la quale, appena giunta l'autorizzazione ministeriale, assumerà come collaboratore amministrativo-contabile), e una impiegata temporanea (6 mesi, non rinnovabili alla stessa persona). Ciò a fronte di impegni e scadenze in termini di gestione dell'Istituto che non sono venuti meno con l'emergenza Covid-19 ed all'esigenza di ridefinire le attività culturali alla luce del mutato contesto, situazione che ha comportato ulteriori sforzi.

Come già detto, è necessario che la DGSP concordi sulla necessità di rafforzare quanto prima l'organico dell'Istituto al fine di perseguire l'importante obiettivo della promozione della cultura e della lingua italiane in questo Paese e garantire una corretta gestione amministrativo-contabile dell'IIC. Il nuovo Ambasciatore, Pier Francesco Zazo, il quale ha assunto nel mese di gennaio 2021, ha già inviato alla DGRI e DGSP richiesta formale di ampliamento della pianta organica (un posto in più di collaboratore amministrativo), nonché di sostituzione della sig.ra Kvasha.

Ritengo dunque essenziale, ai fini di una efficace promozione culturale, ricevere l'autorizzazione ad espletare due concorsi nel corso del 2021: uno per un collaboratore amministrativo (eventi culturali e comunicazione), l'altro per assistente amministrativo (biblioteca e corsi di italiano). Ciò porterebbe sulla carta l'organico dell'IIC a 4 contrattisti (i quali sarebbero in servizio tutti e 4 contemporaneamente solo a fine del 2022, quando la sig.ra T. Shmelova sarà rientrata dalla maternità). Se i concorsi venissero autorizzati ed espletati nel 2021, l'IIC, a livello operativo, potrebbe disporre presto di 3 unità effettive fino alla fine del 2022.

### **Risorse Finanziarie**

Il Bilancio dell'Istituto ha contato sulla dotazione ministeriale e sul Fondo Straordinario per il Potenziamento della Cultura e della Lingua Italiana all'estero. L'Istituto non ha potuto usufruire di entrate in autofinanziamento con proventi dai corsi di lingua a gestione diretta in quanto le attività previste sono state sospese. Il passaggio ai corsi online (modalità poco gradita dal pubblico ucraino) dall'autunno non ha minimamente compensato la perdita dei corsi in presenza. L'IIC ha profuso comunque un forte impegno al fine di consentire lo svolgimento delle certificazioni di lingua italiana CELI nel rispetto delle misure di contenimento vigenti nel Paese.

Il consistente avanzo di cassa è totalmente impegnato per eventi spostati dal 2020 al 2021 (fra questi il consueto appuntamento annuale con il Teatro Nazionale dell'Opera, il cui costo è di 35.000 euro)

Considerata l'attuale situazione economica in Ucraina, e la necessità di rilanciare un Istituto che è rimasto "acefalo" per ben due anni, sarebbe necessario che la dotazione di questo IIC venisse incrementata di 30/40.000 euro. Finché ciò non avverrà, saranno essenziali i fondi straordinari. Occorrono infatti almeno 2 anni di lavoro sul territorio affinché si riesca ad aumentare le risorse dell'IIC mediante il rilancio dei corsi e la ricerca di sponsorizzazioni.

Nel frattempo, pagate le spese di gestione, l'IIC, per quanto concerne la sola dotazione, dispone di appena 40.000 netti per gli eventi. Una delle manifestazioni di punta della nostra programmazione, l'annuale evento al teatro Nazionale dell'Opera, assorbe quasi totalmente tale cifra. Si auspica dunque un contributo aggiuntivo, straordinario, nell'ordine di almeno 70.000 euro per il 2021 e il 2022.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Come già anticipato, i corsi previsti a partire nel primo semestre 2020 non sono stati avviati in virtù dello stop alle attività didattiche inizialmente imposto dalle Autorità ucraine in ragione dell'emergenza Covid-19 e della valutazione circa la non opportunità di dare inizio ai corsi stessi in un periodo che necessariamente avrebbe interessato i mesi estivi (non venendo incontro alle esigenze di coloro che avevano manifestato interesse a prendervi parte). I corsi sono ripresi, ma solo in modalità remoto, a partire dall'autunno 2020. Tuttavia, come già osservato, gli studenti ucraini preferiscono la modalità tradizionale, offline, ovvero in presenza. Sono allo studio varie possibilità di rilancio dei corsi nel 2021, mediante l'ampliamento dell'offerta che includerà anche corsi culturali.

### **Attività culturali**

L'IIC si è immediatamente attivato per poter garantire, anche a fronte delle eccezionali contingenze, una offerta culturale variegata e di alta qualità, rispondendo anche alle esigenze di rilancio dell'immagine dell'Italia in termini di "nation branding" nel momento più duro dell'emergenza sanitaria nel nostro Paese. La principale via del centro della Capitale è stata adornata con le bandiere italiana ed ucraina in segno di solidarietà da parte ucraina ed è stata realizzata una illuminazione multimediale del tricolore sulla facciata del Palazzo del Comune di Kiev.

Per mantenere vivi i contatti con le Università ed alta l'attenzione verso l'insegnamento della lingua italiana, è stata organizzata una videoconferenza con le Professoresshe di Italiano delle maggiori Università del Paese (con la creazione di una mailing list dedicata e di un gruppo viber) per condividere progetti di promozione della lingua italiana in Ucraina. L'apertura di questo "canale" con le docenti ha portato ad una serie di importanti sinergie con la messa a punto di numerose iniziative che hanno visto il coinvolgimento degli studenti di italiano delle diverse Università ed una intensificazione della collaborazione tra le Professoresshe. Sono poi stati realizzati 4 video nell'ambito del progetto #LaCulturaNonSiFerma promosso congiuntamente dal Ministero per la Cultura e la Politica d'Informazione d'Ucraina, dall'Opera Nazionale d'Ucraina T. Shevchenko (1° video: Coro "Va, pensiero" dall'opera "Nabucco" di Giuseppe Verdi; 2° video: Interpretazione dell'Ave Maria di Caccini da parte della soprano Liudmyla Monastyrskaya; 3° video: Coro a bocca chiusa dall'opera "Madame Butterfly" di Giacomo Puccini; 4° video: esecuzione degli Inni Nazionali italiano ed ucraino). L'IIC ha organizzato, in collaborazione con l'Università per Stranieri di Perugia, un corso a distanza di formazione per gli esaminatori della prova orale per la certificazione CELI.

Nel periodo in cui ho gestito io l'IIC (agosto-dicembre) mi sono concentrato sugli eventi più importanti: collaborazione con il Festival Internazionale del cinema di Kiev "Molodist"; Settimana della lingua, che ha visto il coinvolgimento 4 Università ucraine oltre alla Ca' Foscari; Settimana della cucina con la partecipazione di casa Artusi; la presentazione alla stampa del libro di Rodari "Cipollino" in traduzione ucraina, libro che sarà adottato nelle scuole locali; un corso di aggiornamento in glottodidattica a cura della Ca' Foscari; la giornata del design, in sinergia con l'Ambasciata; la partecipazione all'EUNIC Film Festival; la giornata del contemporaneo; il concerto in forma ibrida di Daniele Sepe; la partecipazione alla giornata internazionale del cortometraggio.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Collaborazioni**

Sono proseguite le tradizionali e prestigiose collaborazioni con il Ministero per la Cultura e la Politica d'Informazione d'Ucraina e con l'Opera Nazionale d'Ucraina T. Shevchenko. Anche sul fronte della promozione linguistica è continuata la cooperazione con l'Università per Stranieri di Perugia che ha consentito la formazione di esaminatori CELI a distanza, e con l'università 'Ca' Foscari, che ha co-organizzato assieme all'IIC un corso di aggiornamento. Come anticipato, è stata prestata particolare attenzione alle maggiori Università del Paese (guardando anche oltre la Capitale, a Odessa, Mariupol, Kharkiv e Leopoli). È inoltre proseguita la collaborazione con il Festival Internazionale "Odessa Classics", così come gli scambi ed i contatti per aggiornamento e confronto sullo stato delle rispettive attività e programmazioni anche con gli altri partner dell'IIC di concerto con i quali erano state previste iniziative (Filarmonica Nazionale, Gogolfest - Festival multidisciplinare dell'Arte Contemporanea, Leopoli Jazz Fest, Kiev Film Festival Molodist, Odessa Film Festival ecc.).

Nel momento in cui ho assunto, si è posta la questione della presidenza italiana del Cluster EUNIC di Kiev. I colleghi europei caldeggiavano la mia presidenza, ma come riferito all'Ambasciatore informalmente l'assunzione di questa responsabilità non mi sarà possibile finché non avrò le unità di personale minime indispensabili.

**Conclusioni**

In un quadro che ha subito un repentino cambiamento in ragione dell'emergenza sanitaria, l'IIC ha prontamente rivisto la propria programmazione, modificando l'offerta culturale a favore di progetti video e/o a distanza che garantissero una attività di promozione della cultura e della lingua italiana ricca, variegata e di qualità. In alcuni casi è stata sperimentata, con successo, la formula ibrida. Il cinema è stato l'unico settore che ha consentito eventi in presenza. Il mantenimento di contatti costanti con le maggiori istituzioni culturali del Paese consentirà di riprogrammare le iniziative che non si sono potute realizzare nel 2020.

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2020

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	22.966,029	0,000	18.163,450	9.797,400	50.926,879	0,000
Aumenti durante esercizio	218.533,301	0,000	0,000	2.141,300	220.674,601	0,000
Totale	241.499,330	0,000	18.163,450	11.938,700	271.601,480	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	116.405,183	0,000	0,000	0,000	116.405,183	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	125.094,147	0,000	18.163,450	11.938,700	155.196,297	0,000



GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150

VALUTA: EUR

ANNO: 2020

Al 31/12/2020

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	37.750,000
--	------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	37.750,000
--	------------

# ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150

Esercizio: 2020

## ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2020 Al: 31/12/2020

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
31/03/2020	22 - 23	5.000,00	EUR	149.496,920	UAH	29,899	Cambio Euro in valuta locale
12/05/2020	31 - 32	10.000,00	EUR	287.674,400	UAH	28,767	Cambio Euro in valuta locale
28/10/2020	94 - 95	2.000,00	EUR	65.264,320	UAH	32,632	Cambio Euro in valuta locale
19/11/2020	102 - 103	10.000,00	EUR	331.932,000	UAH	33,193	Cambio Euro in valuta locale

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra Arte Povera.Italian Landscape	Dal 01/04/2020 Al 31/12/2020	100.000,000	4.346,069	0,000	4.346,069	NO	SI
Giornata del Contemporaneo	Dal 08/12/2020 Al 08/12/2020	100,000	57,523	0,000	57,523	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>100.100,000</b>	<b>4.403,592</b>	<b>0,000</b>	<b>4.403,592</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Progetto LaCulturaNonSiFerma	Dal 04/04/2020 Al 02/06/2020	6.000,000	5.022,023	0,000	5.022,023	SI	SI
Partecipazione italiana al Festival Odessa Classics	Dal 11/08/2020 Al 11/08/2020	10.000,000	4.160,632	0,000	4.160,632	SI	SI
Video-concerto "Canzoniere Terrestre" di Daniele Sepe	Dal 18/12/2020 Al 18/12/2020	3.000,000	2.908,254	0,000	2.908,254	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>19.000,000</b>	<b>12.090,909</b>	<b>0,000</b>	<b>12.090,909</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Partecipazione alla 49a edizione del Festival Molodist	Dal 22/08/2020 Al 30/08/2020	1.650,000	1.585,213	0,000	1.585,213	SI	SI
Italian Short Film Days	Dal 21/12/2020 Al 23/12/2020	500,000	424,862	0,000	424,862	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>2.150,000</b>	<b>2.010,075</b>	<b>0,000</b>	<b>2.010,075</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Masterclass a cura della Casa Artusi	Dal 09/12/2020 Al 09/12/2020	2.000,000	2.000,000	0,000	2.000,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>2.000,000</b>	<b>2.000,000</b>	<b>0,000</b>	<b>2.000,000</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Proiezione multimediale dedicata all'Italia	Dal 20/03/2020 Al 22/03/2020	5.827,200	5.178,780	0,000	5.178,780	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>5.827,200</b>	<b>5.178,780</b>	<b>0,000</b>	<b>5.178,780</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Registrazione audiolibro "Dalla selva oscura al Paradiso" in ucraino	Dal 01/10/2020 Al 31/12/2020	1.200,000	1.170,586	0,000	1.170,586	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>1.200,000</b>	<b>1.170,586</b>	<b>0,000</b>	<b>1.170,586</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Corso Introduzione all'attività dell'Università per Stranieri di Perugia e del CVCL - Formazione per esaminatori CELI	Dal 26/05/2020 Al 27/05/2020	1.500,000	1.500,000	0,000	1.500,000	SI	SI
XX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Dal 19/10/2020 Al 13/11/2020	5.000,000	3.604,435	0,000	3.604,435	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>6.500,000</b>	<b>5.104,435</b>	<b>0,000</b>	<b>5.104,435</b>		